

Prontosan®



Ingredients: 0.1 % Undecylenamidopropyl Betaine, 0.1 % Polyaminopropyl Biguanide (Polyhexanide), Purified Water

Wundspüllösung

Solution de rinçage de plaies

Wound irrigation solution

Soluzione di irrigazione per lesioni

Oplossing voor wondspoeling

Solución para el lavado de heridas

Solução de lavagem de feridas

- Ⓢ Zur Reinigung, Spülung und Befeuchtung von akuten und chronischen Wunden, Verbrennungen 1. und 2. Grades
- Ⓢ Pour le nettoyage, le rinçage et l'hydratation des plaies aiguës et chroniques, brûlures du 1^{er} et 2^e degré.
- Ⓢ For cleaning, rinsing and moistening of acute and chronic skin wounds, burn wounds I and II. degree.
- Ⓢ Per detergere ed idratare lesioni acute e croniche nonché ustioni di 1° e 2° grado.
- Ⓢ Voor het reinigen, spoelen en bevochtigen van acute, chronische wonden en eerste- en tweedegraadsverbrandingen.
- Ⓢ Para limpieza, lavado y humidificación de heridas cutáneas agudas y crónicas, quemaduras de 1^{er} y 2^o grado.
- Ⓢ Para limpeza, lavagem e hidratação de feridas dérmicas (agudas e crónicas), queimaduras de primeiro e segundo grau.

1. Öffnung:
1. opening:

e 1000 ml

STERILE A



REF 400430



B | BRAUN

Prontomed GmbH
Am Bahndamm 70
D-32120 Hiddenhausen
www.prontomed.de

LOT

09.2011

84 13M30

B. Braun Melsungen AG
D-34209 Melsungen
(+49) 5661-710
www.bbraun.com

4 046963 423681



2008-01-24 - 000240

Anwendung: Wunde mit Prontosan® Lösung intensiv spülen. Bei starkem Wundbelag ggf. bis zu 15 Min. einwirken lassen. Nachspülen ist nicht erforderlich. Festklebende Verbände und Verkrustungen können durch Tränken mit Prontosan® Lösung abgelöst werden. Nur zur äußerlichen Anwendung bei Hautwunden. Nicht zur Infusion oder Injektion anwenden! Nicht einnehmen. **Aufbrauchfrist:** 8 Wochen nach erster Öffnung. Flasche nach jeder Anwendung sofort schliessen.

Mode de l'emploi: Nettoyer minutieusement les plaies à l'aide de la solution Prontosan®. Laisser agir en cas de blessure profonde jusqu'à 15 minutes. Il n'est pas nécessaire de nettoyer ensuite. Les bandes adhésives et les croûtes peuvent être éliminées en les humidifiant à l'aide de la solution Prontosan®. Destiné uniquement à une application externe, dans le cadre du traitement de plaie. Ne pas administrer sous forme de perfusion ou d'injection! Ne pas avaler. **Délai d'utilisation:** 8 semaines après avoir entamé le flacon. Refermer le flacon immédiatement après utilisation.

Application: Rinse wound thoroughly with Prontosan® solution. Thickly encrusted wounds: leave solution to soak in for 15 min. No rinsing required afterwards. Dressings and scabs sticking to wounds can be removed by soaking with Prontosan® solution. Only for use externally on skin wounds. Do not use for infusion or injection! Do not swallow. **Shelf-life after opening:** 8 weeks. Close bottle immediately after use.

Modo d'impiego: Detergere a fondo la ferita con la soluzione Prontosan®. Lasciar agire fino a 15 minuti in presenza di uno strato di tessuto cicatriziale. Non è necessario risciacquare. È possibile rimuovere medicazioni adese alle ferite e/o frammenti crostosi applicando la soluzione Prontosan®. Solo per uso esterno su lesioni cutanee. Non usare per infusione o iniezione! Non ingerire. **Scadenza per il consumo:** 8 settimane dall'apertura del flacone. Chiudere il flacone subito dopo l'uso.

Gebruiksaanwijzing: De wond intensief spoelen met Prontosan® oplossing. Bij sterk verkorste wonden eventueel tot 15 minuten laten inwerken. Naspoelen is niet nodig. Vastklevende verbanden en korsten kunnen losgeweekt worden met Prontosan® oplossing. Alleen voor uitwendig gebruik bij huidwonden. Niet voor infusie of injectie gebruiken! Niet innemen. **Gebruikstermijn:** 8 weken na het aanbreken van de fles. Fles na ieder gebruik meteen sluiten.

Modo de empleo: Lavar a conciencia la herida con la solución Prontosan®. En caso de heridas con una gruesa costra, dejar actuar durante 15 minutos. No es necesario aclarar. Los apósitos pegados a la herida y las costras pueden retirarse mediante impregnación con la solución Prontosan®. Indicados únicamente para uso externo en heridas cutáneas. No aptos para infusión ni para inyectar. No ingerir. **Periodo de utilización:** 8 semanas una vez abierta la botella. Cerrar el frasco inmediatamente después de cada uso.

Emprgo: Lavar a ferida abundantemente com solução de Prontosan®. No caso de feridas com tecido cicatricial espesso: deixar actuar até 15 minutos. Não é necessário enxaguar depois. Os pensos adesivos e as crostas podem ser eliminados através da humificação com a solução de Prontosan®. Só para utilização externa em feridas cutâneas. Não serve para perfusão ou injeção! Não deglutir. **Prazo de validade:** 8 semanas após a abertura do frasco. Fechar imediatamente o frasco após cada utilização.